

Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18
Grafik und Layout: Carsten Jacob, Tel. (0 68 06) 80 09 17
Druck: A.Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de **Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 26. Juni 2004, Nr. 13/04
Seit 18 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Farbschmierereien an der Aschbachkirche in Saarbrücken-Gersweiler

Heimatkundlicher Verein setzt Belohnung für Überführung der Täter aus



Ende Mai und Anfang Juni 2004 haben bislang unbekannt Täter die Ruine der im 12. Jahrhundert erbauten Aschbachkirche in Gersweiler mit Farbschmierereien verunstaltet. Die vor zwei Jahren von der Firma Woll & Meissner gestiftete Gedenktafel der historischen Anlage wurde zerstört und anschließend in Brand gesteckt. Der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen ist nicht länger

bereit, die andauernden Sachbeschädigungen an dem denkmalgeschützten Gemäuer und beliebten Ausflugsziel tatenlos hinzunehmen. Die jüngsten Schmierereien, so genannte „Graffiti“, zeigen deutlich, dass das Pro-

blem des ungehemmten Vandalismus nicht auf städtische Ballungsräume begrenzt ist.

Der Vereinsvorstand hat deshalb am 04.06.2004 beschlossen, Strafanzeige zu erstatten und eine Belohnung von 200 € für Hinweise zur Verführung zu stellen, die zur Überführung der Täter geeignet sind. Entsprechende Mitteilungen sind an den Polizeiposten Gersweiler-Klarenthal (Tel.: 0681/9970200) oder den Heimatkundlichen Verein Gersweiler-Ottenhausen (Tel.: 0681/5014133) zu richten.

Dietmar Seel und Markus Körbel



Herry Lawens
Fernseh - Video
SERVICE
MEISTERBETRIEB

Reparatur und Verkauf von
**Fernseher, Video- HiFi- Sat-Anlagen,
Kühl u. Gefrierschränke,
Waschmaschinen und Trockner,
Elektro-Kleingeräte, Einbaugeräte,
Klimageräte, Kaffevollautomaten**
Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
BREIER
**Heizung • Sanitär
Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45

 **HEIZUNGSBAU • SANITÄR**
Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**
komplett **4.600,- €** incl. MwSt.
oder **KESELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw
komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.
Fa. Manderscheid GmbH
Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK Krankenwagen VK. (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg + Burbach (SHG) .(06 81) 88 90
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 1
 Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal(06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Container. u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:
 Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56
 Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Ambulanter Pflegedienst

Heilen + Helfen(06898) 9 33 99 00
 AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: ... (0681) 905-4747,
 Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18
Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18
Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Di 29.06.2004, 10.30 - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33
 AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11
 Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77
 Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49
 Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

- a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.
 Treffen: Donnerstag 19 Uhr
 b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Merkurhaus):
 Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr
 Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,
 (06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

26./27.06.: Dr. Frank Arenz, Sbr., Malstatt-Rußhütte, 0681 / 74 04 66, oder 0172/6816802
03./04.07.: Dr. Stefan Scherer, Luisenthal, 06898 / 80570, oder 0681 / 700747

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

26./27.06.: Gem. Praxis Dres. Nest / Huth, Am Ottenhausener Berg, 14, Gersw., 0681 / 702691
03./04.07.: Gem. Praxis Dres. Ney / Winkelspecht, Kreisstr. 30, Klarenthal, 06898 / 9 31 60

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und Jugendärztinnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 18.00 Uhr)

- 26.06.: Apotheke u. d. Arkaden, Völklingen.
27.06.: **Luisen-Apotheke, Luisenthal**
 28.06.: Merkur Apotheke, Völklingen
 29.06.: Barbara Apo., Altenkessel
 30.06.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen
 01.07.: Sonnen-Apotheke, Völklingen
 02.07.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler
 03.07.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal
04.07.: **Markt-Apotheke, Völklingen**
 05.07.: Glückauf-Apotheke, Gersweiler
 06.07.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal
 07.07.: Rosen-Apotheke, Völklingen
 08.07.: Rats Apo, Klarenthal
 09.07.: Christopherus-Apo., Altenkessel
 10.07.: Alpha-Apotheke, Völklingen
11.07.: **Apotheke Landmann, Völklingen**

! Achtung !

Über kurzfristige Änderungen bei den Notdiensten werden Sie im Internet unter www.klarenthaler-anzeiger.de informiert.

! Achtung !

Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

Sauerstoffbehandlung für Ihr Gesicht.



Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal
 Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Wir richten Küchen mustergültig ein.

Warum in die Ferne schweifen?

- Qualifizierte Beratung
- Perfekte Montage

direkt in Ihrer Nähe!

Fehr. Ihr Küchenprofi

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal

musterhaus®
 küchen

FACHGESCHÄFT

Vereinsnachrichten

Feuerwehr Klarenthal

Gleich zwei mal gefeiert bei der Feuerwehr Klarenthal
 Viele Bürger waren zu ihrer Feuerwehr gekommen. Gleich zweimal galt es zu feiern.

Zunächst den Um- und Erweiterungsbau des Gerätehauses, und schließlich das 35 jährige Bestehen der Jugendfeuerwehr. Erforderlich wurden die räumlichen Änderungen, da wichtige Ausstattungen, wie technische Geräte oder Fahrzeuge nicht mehr sachgerecht untergebracht werden konnten. Hinzu kommt, dass der Löschbezirk Klarenthal sich nicht wie bisher in der Fahrzeughalle umziehen muss, sondern nunmehr

über einen Umkleideraum verfügt. Nach 15 monatiger Bauzeit und 1300 Stunden Eigenarbeit der ehrenamtlichen 47 Einsatzkräfte, dankte der Beigeordnete für das Brandschutzwesens Paul Borgart für diese Leistung. Abschnittsleiter Willi Wagner sprach ebenfalls einen Dank an die Löschbezirksführung Adolf Wolf und Oliver Mongin aus. Gemeinsam mit deren Mannschaft, sei der Löschbezirk Klarenthal jederzeit zur Sicherheit des Bürgers einsatzbereit. Die Kosten für den Umbau beliefen sich auf 138 000 Euro, wobei 14000 Euro für weitere geplante Maßnahmen zur Verfügung stehen. Ihr 35 jähriges Bestehen feierte die Jugendfeuerwehr des Löschbezirkes. Als Auftakt zu diesem Ereignis wurde die Jahreshauptübung der Jugendfeuerwehren im Löschabschnitt West, Gersweiler, Klarenthal und Altenkessel am evangelischen Kindergarten Klarenthal durchgeführt. Bereits kurz nach der Sirenenalarmierung, bewunderten viele Zuschauer die mit Alarm anfahrenden junge Einsatzkräfte, die schnell auf allen Leitungen Wasser hatten. Eine wahre Wasserfontaine bildete sich über dem Dach des Kindergartens, was bedeutete „Übungsziel erreicht – Feuer aus“. Im anschließenden Übungsnachgespräch wurde an Lob nicht gespart. Alles sei gut verlaufen und auch die Übung sei von Helmut Preußner und Markus Reutler sehr gut vorbereitet worden, so der Abschnittsleiter Willi Wagner. Zum Jubiläum gratulierten viele Gäste, die ein Mitmachen in der Jugendfeuerwehr als eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung zur Sicherheit des Bürgers bezeichneten. Um diese Arbeit weiter wie bisher positiv tätigen zu können, sagten viele einen Dank an den Jugendwart Patrick Topp und seinen Stellvertreter Marcus Dilk, anhand eines gefüllten Briefumschlages oder anderer Jubiläumsgeschenke. Zu den Gratulanten gehörten auch die Jugendwehr aus dem benachbarten



Schoeneck. Möchte auch Ihr Kind in der Jugendfeuerwehr mitmachen, einfach mal reinschauen oder sich melden bei: Ralph Haag, Tel.: (06897) 764212
Übrigens: Ob Mädchen oder Jungen, in die Jugendfeuerwehr kann man ab 10 Jahre.

Mailänder Rafael, Pressespr. Freiw. Feuerwehr Stadtverb. Saarbrücken

ÄRGER?
 mit dem
Kamin

Dann sollten Sie uns anrufen.
 Wir sind ein Fachbetrieb, der sich nur mit Kaminen beschäftigt. Wir arbeiten schnell und preiswert und... wir kommen natürlich sofort.

0 68 98
 9 81 60

Seit über 99 Jahren

ALLIT
 Kaminstein GmbH
 66126 Saarbr.-Altenkessel

Der TuS Ottenhausen sucht:

Für seine Schülerinnen und Schüler (5 – 8 Jahre) Übungsleiter/innen Leichtathletik!
 Die Trainingszeiten sind: Schüler: Montags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Schülerinnen: Dienstags von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr
 Weitere Informationen bei Christel Görlinger, Tel. 0681/853795 (nach 20.00 Uhr).

Für seine Gerätturnerinnen (Grundschulalter) ein/e Übungsleiter/in!
 Das Training findet mittwochs nachmittags statt. Weitere Informationen bei Andrea Diener, Tel. 0681/700777 E.S.

PIZZA-HEIMSERVICE ITALIA
 Internet: www.pizzaservice-italia.de

Karlstraße 4 - 66127 Klarenthal
 Öffnungszeiten: 11.30 - 14.30 Uhr + 17.30 - 23.00 Uhr
 Alle Pasta-Gerichte sind Riesen-Portionen
 Fax 0 68 98 - 37 01 64 + 37 03 63
 Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir noch eine Telefonistin
Sie sind wieder da: Unsere leckeren Sommersalate
Insalata Vegetaria (frische gebr. Champignons)
Insalata Florida (gebr. Hähnchenbrust)
Insalata Pescatore (gebr. Lachs & Scampi)
 Seit mehr als 10 Jahren Qualität in Klarenthal, Dienstags Ruhetag

KFZ-Reparaturwerkstatt
Hartmut Müller
 Hauptstraße 76
 66128 Gersweiler

+ Inspektion-Reparatur-Wartung
 + Modernste Diagnosetechnik
 + TÜV-AU im Haus
 + Elektron. Achsvermessung
 + Klimaservice
 + Autoglas
 + Karosseriearbeiten

Telefon 0681 / 703556
Fax 0681 / 703525

Redaktion Fon 0 68 06 / 800 917
Redaktion Fax 0 68 06 / 800 918

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Buchenweg 20
 66128 Saarbrücken / Ottenhausen
 Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
 oder
 Heinrichstraße 4
 66127 Saarbrücken-Klarenthal
 Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
 Handy: 0170 - 7 32 64 98

1959 über 40 Jahre 2004

GÜNTHER KASSEL
 G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen
 Heizungsbau
 Öl- und Gasfeuerungen
 Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen

Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
 6 6 3 3 3 VÖLKLINGEN (Fenne)

Vereinsnachrichten

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Grundzüge des Rechtsschutzes

Beitrags- und Gebührenbescheide müssen nicht hingenommen werden. Da es sich dabei um Verwaltungsakte handelt, steht dem Bürger gegen einen fehlerhaften oder rechtswidrigen Bescheid in zweifacher Hinsicht Rechtsschutz zu:

I. Das Widerspruchsverfahren

Hierbei handelt es sich um ein außergerichtliches Verfahren, das zum einen der Selbstkontrolle der Verwaltung dient und zum anderen dem Bürger eine zusätzliche Rechtsbehelfsmöglichkeit bietet, die an weniger hohe formelle und finanzielle Voraussetzungen geknüpft ist als ein Gerichtsverfahren.

Der Widerspruch ist binnen eines Monats nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides schriftlich oder zur Niederschrift bei der erlassenden Behörde bzw. der Widerspruchsbehörde zu erheben. Die dem Bescheid angefügte schriftliche Rechtsbehelfsbelehrung ist im Hinblick hierauf sorgfältig durchzulesen.

Die Monatsfrist ist unbedingt einzuhalten. Nach ihrem Ablauf wird der Bescheid bestandskräftig, d.h. er ist durch den Bürger nicht mehr angreifbar. Die Frist beginnt mit der Bekanntgabe des Bescheides, wobei dieser grundsätzlich am dritten Tage nach seiner Aufgabe zur Post dem Bürger als bekanntgegeben gilt.

Zu berücksichtigen ist, daß für die Fristeinholung nicht die rechtzeitige Absendung des Widerspruchs, sondern dessen rechtzeitiger Eingang bei der Behörde maßgeblich ist. Dem Bürger steht nur dann eine längere Frist von einem Jahr zu, wenn die dem Bescheid angefügte Rechtsbehelfsbelehrung gänzlich fehlt oder fehlerhaft ist.

Es ist zur Wirksamkeit des Widerspruchs zwar nicht erforderlich, jedoch empfehlenswert, diesen schriftlich zu begründen, um die sachgerechte Auseinandersetzung mit der Behörde zu fördern.

Unbedingt zu beachten ist, daß trotz Einlegung des Widerspruchs weiterhin Zahlungsverpflichtung besteht, der nachzukommen ist, um Vollstreckungsmaßnahmen und Verzugszinsen zu vermeiden.

II. Die Anfechtungsklage

Ggf. weiteren erforderlichen Rechtsschutz bietet das Klageverfahren vor dem Verwaltungsgericht. Wiederum binnen eines Monats (auch diese Frist ist unbedingt zu beachten) ist Anfechtungsklage zu erheben, die sich gegen den Ausgangsbescheid ggf. in Gestalt des Widerspruchsbescheides richtet, wobei Beschränkungen des Anfechtungsumfanges möglich und aus Kostengründen z.T. ratsam sind.

Zu beachten ist auch hier, daß Klageerhebung als solche die Zahlungsverpflichtung unberührt läßt.

III. Weitere Instanzen/Berufung und Revision

Auch die Entscheidung des Verwaltungsgerichtes kann der Bürger ggf. in zwei weiteren gerichtlichen Instanzen nochmals überprüfen lassen, wobei jedoch zu beachten ist, daß sowohl die Berufung als auch die Revision an bestimmte Voraussetzungen geknüpft sind, einer ausdrücklichen Zulassung bedürfen und dem Anwaltszwang unterliegen.

IV. Gebührenrechtliche Besonderheit: Zahlungspflicht trotz Widerspruch und Klage

Im Rahmen der öffentlichen Abgaben (zu denen Gebühren und Beiträge gehören) enthalten Widerspruch und Anfechtungsklage keine sog. aufschiebende Wirkung (Suspensiveffekt). D.h. der Bescheid wird weder hinsichtlich seiner Wirksamkeit noch seiner Vollziehung durch die Behörde gehemmt. Soll der Zahlungspflicht bis zur Entscheidung der Streitfrage nicht nachgekommen werden, so ist in einem gesonderten Verfahren einstweiliger Rechtsschutz zu begehren. Es ist zunächst umgehend bei der erlassenden Behörde ein Antrag auf Aussetzung der Vollziehung zu stellen. Weist die Behörde diesen Antrag zurück, wird dieser ohne Angabe hinreichender Gründe nicht in angemessener Frist beschieden oder droht bereits Vollstreckung, dann kann sich der Bürger an das Verwaltungsgericht wenden und dort ein in einem besonderen, beschleunigten Verfahren Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung stellen. Abschließend bleibt festzuhalten, daß dem Bürger gegen rechtswidrige oder fehlerhafte Gebührenbescheide in ausreichendem Maße Rechtsmittel zur Verfügung stehen, von denen oft aus Unkenntnis kein Gebrauch gemacht wird.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihr guter Partner

Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e. V.

75-jähriges Vereinsjubiläum

Am Samstag und Sonntag dem 12. und 13. Juni konnten wir am Vereinshaus in der Friedrichstrasse, trotz kühlem und regnerischem Wetter ein rundherum gelungenes Jubiläumfest feiern.

Nach Begrüßung der Vereinsvertreter durch unseren ersten Vorsitzenden, zog unser ehemaliger Bürgermeister Karl Heinz Gräsel als Schirmherr Resümee über 75 Jahre Vereinstätigkeit. Er schilderte in gekonnter Weise wie sich der Verein in dieser Zeit entwickelt hat. Vielen Dank für seinen Vortrag!

Danach überbrachten die Vereinsvertreter Ihre Glückwünsche, der Verein bedankt sich für die großzügigen Spenden. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein klang der erste Tag aus.

Am Sonntag begannen wir um 10 Uhr mit dem Fröhschoppen. In diesem Rahmen trug der Männer Gesangsverein Klarenthal - Krughütte unter Leitung von Rüdiger Krug in gekonnter Weise Ihre Lieder vor. Vielen Dank auch hier. Zum Mittagessen gab es nach Meinung der Gäste, sehr feine Krughütter - Eulenköpfe (selbst zubereitet von unserem Küchenteam).

Im Anschluss konnten unsere Gäste kaum noch auf den feinen von unseren Vereinsfrauen selbst gebackenen Kuchen warten.

Gegen 15 Uhr begann unsere Käthe Asselborn mit der Kinderbelustigung, hier bekam jedes Kind einen Preis. Auch die Traktorfahrten mit Fahrer Walter Trapp erfreuten sich großer Beliebtheit. Mit dem Gesang - Duo Monika und Walter ging auch dieser schöne Tag zu Ende.

Ein besonderer Dank geht an den Imkerverein Saarbrücken, Geschenkartikel Gräsel, Truck Aussteller Dietmar Drumm, an Rudi Schaumburger und Raimund Winter mit Ihrer Geräteausstellung und an alle Helfer unseres Vereins, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Peter Huppert, 1. Vorsitzender

morschett & kessler

heizung-sanitär-elektro

Wir installieren Zufriedenheit

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal
Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910
E-mail: info@morschett-kessler.de



... seit über
70 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

B. BOHNENBERGER GM
BH

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Nail Design Mobil

Ihr mobiles Nagelstudio kommt zu Ihnen nach Hause

Telefon 06898 / 37 03 15 oder 0171 / 8715111



Angebot (gültig bis 09.07.04)

Neuaufgabe Gel-Modellage

ab 35 Euro

TÜV zugelassener Fachbetrieb

Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhülleneinbau - Tankeinschleimung - Heizöltankdemontage - Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Mülhauserstraße 39 - 66115 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853

Vereinsnachrichten

Wanderfreunde Klarenthal e.V

Wanderung am 11.07.2004 zum Fest der Evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal

Abmarsch: 10.00 Uhr ab Schule Klarenthal für alle Gruppen
Strecke ca. 18 km Gersweiler – Wald und Klarenthal
Strecke ca. 13 km Gersweiler Wald
Strecke ca. 7 km Gersweiler Wald
Verpflegung tagsüber Rucksackverpflegung, für alle Gruppen besteht Einkehrmöglichkeit
Schlussrast Fest der Evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal
Anmeldung Nicht erforderlich
Wanderführer 1 Claus Vogel 0 68 98 - 3 32 83
Wanderführer 2 Helmut Bender 0 68 98 – 3 29 68
Wanderführer 3 Karl Sauer 0 68 98 - 3 75 83
 Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.
 Die Wanderordnung des Vereins ist für alle Teilnehmer verbindlich!

Die nächste Wanderung am 25.07.2004: Puttelange aux Lacs
Abfahrt 09.30 Uhr **Rückfahrt:** ca. 19.00 Uhr Strecken 17, 14, 7 Km.
 Einzelheiten werden im nächsten Anzeiger bekanntgegeben.

Fechtsportverein Klarenthal

Drei Meistertitel für Klarenthaler Fechter

Bei den Landesmehrkampfmeisterschaften des Saarländischen Turnerbundes waren auch die Friesenkämpfer des Fechtsportvereins Klarenthal am Start. Friesenkampf ist ein Fünfkampf, der sich aus den Disziplinen Schießen, Schwimmen, Kugelstoßen, Lauf (Sprint oder Langstrecke) und Fechten zusammensetzt.

Da der Mehrkampf an einem Tag ausgetragen wurde, war es für die Aktiven wichtig, sich schnell von der einen auf die andere Disziplin umzustellen und mit den Kräften entsprechend zu haushalten. Das gelang all unseren Teilnehmern und mit drei Meisterschaften und drei Vizemeisterschaften wurden die Farben des FSV Klarenthal nie vertreten.

Gold ging an Lisa Braun in der Frauenklasse, die im Fechten, Sprint und Kugelstoßen hervorragende Leistungen zeigte. Arnold Detzen, der seinen ersten Mehrkampf absolvierte, konnte in der Klasse M40 die Goldmedaille entgegennehmen. Er zeigte – trotz Verletzung beim Sprint – beim Schwimmen, Schießen und Fechten seine Stärke. Knapp dahinter platzierte sich Volker Braun auf Platz 2, der die meisten Punkte im Kugelstoßen und Sprint sammeln konnte.

Für den dritten Meistertitel sorgte einmal mehr Adrian Schmitt in der Klasse der 17/18jährigen. Mit starken Leistungen vor allem über die 1000m-Strecke kann er sich berechnete Hoffnungen auf eine vordere Platzierung bei den Deutschen Meisterschaften im September machen.

Carsten Schmitt wurde Vizemeister bei den 13-14jährigen, schaffte aber locker die Quali für die Deutschen. Seine Stärken lagen in den leichtathletischen Disziplinen, denen in der Vorbereitung auf die Meisterschaften auch das Hauptaugenmerk galt.

Den dritten 2. Platz sicherte sich Stefan Dörr in der Männerklasse. Im Schwimmen, zeigte er die beste 100m-Leistung des Wettbewerbs, zeigte aber beim Schießen zuviel Nerven. Im Fechten fehlte Stefan, der erst vor kurzem seine Turnierreifepfung ablegte, die im Friesenkampf so wichtige Wettkampferfahrung.



Alles in allem eine tolle Leistung unserer sechs Starter, zumal sich alle, bis auf Stefan, für die Deutschen Meisterschaften 2004 am 18./19. September in Essen und gleichzeitig für die Deutschen im Mai 2005 in Berlin qualifizieren konnten.

Birgit Uder

Sport

Klarenthaler Faustball-Minis

Mittendrin - Nicht nur dabei beim 17. Saarländisches Landesturnfest

Vom 03.06.2004 bis 06.06.06 fand in Saarbrücken das 17. Saarländische Landesturnfest statt. Der Saarländische Turnerbund hatte sich dieses Mal viel vorgenommen und wollte das Fest in der Saarbrücker City ganz groß aufziehen. So erstreckte sich eine sogenannte „Turnfestmeile“ von der Reichstrasse bis hin zum St. Johanner-Markt und dem Saarbrücker Schloss. Verteilt auf dieser Strecke waren fünf große Bühnen aufgebaut, auf denen die verschiedenen Vereine sich mit Vorführungen präsentieren konnten. Auch die Klarenthaler Faustballer wollten sich und ihren Sport vorstellen und „Turnfestluft“ schnuppern. Durch das Engagement des

Limbach und Sohn GmbH
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70
 Kleinblittersdorf Klarenthal
 Internet: www.limbachundsohn.de

Heizkosten sparen?

Beginnt bei der Dachisolierung mit Dämmstoffen von **SUPERGLASS**

Wenn Sie diese Kostenersparnis hochrechnen, sparen Sie richtig Geld und tragen aktiv zum Umweltschutz bei.

Beratung und Verkauf
Neunheuser GmbH
 Trockenbau- & Estrichsysteme
 Fenner Straße 56
 66127 Sbr.Klarenthal
 Telefon 06898/933940

Unsere Angebote und Leistungen vom 28.06. - 10.07.2004

195/65 HR 15 Pneumant	49,00 €*
195/65 VR 15 Pneumant	49,00 €*

* Reifenpreise ohne Montage, Wuchten, Felgen, solange der Vorrat reicht.

- **Achsvermessung**
 - z.B. Opel Corsa, Astra, VW Golf, Ford Fiesta, Escort, Focus **53,00 €**
- **Klimaanlagenservice** **59,00 €**
- **Scheibenbremsen erneuern**
 - z.B. Opel Corsa, Astra VW Golf, Ford Fiesta, Escort, Focus inclusive Kompletteinbau **75,00 €**
- **Hol- und Bring Service Ihres Wagens**

Wir sind ein eingetragener KFZ-Meisterbetrieb. Unser Betrieb ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert.

K. Sofsky GmbH
 An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken - Klarenthal
 Telefon (0 68 98) 9 32 20

Schreinerei
Michael Melchior **M**
 Meisterbetrieb für
 Innenausbau
 Böden und Decken
 Fenster und Türen
 Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

M

Dienstleistungen

 • Baumfällung
 • Rodung
 • Häckselarbeiten
 • Transporte
 • Brennholz
 • Rasenschnitt
 • Heckenschnitt

Es gibt keine Alternative...
 ... denn wir wissen was wir tun.

Am Rebenberg 20 • 66346 Püttlingen
Tel.: 0 68 06 / 99 46 246 • Mobil: 0172 / 803 28 21

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich
 Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere
 Erdbauarbeiten rund ums Haus
 zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
 An den Ziegelhütten 25
 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930
 Fax: 06898 / 933 9318
 eMail: info@tgod.de
 www.tgod.de



Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930



Sport

Nachwuchstrainer-Teams ergab es sich, dass die Faustball Minis 2 mal Gelegenheit hatten, ihre Vorführungen zu zeigen. Am Samstag um 11.15 Uhr war es dann soweit. Auf der Hauptbühne in der Reichstrasse durften die Klarenthaler Nachwuchsspieler dann ihr Können dem Publikum zeigen. Stolz und aufgeregt waren zuerst die Kleinsten der Abteilung, die „Faustballwichtel“, an der Reihe. Bei der 1. Vorführung zeigten sie ihr Können beim Balancieren mit Ball über Bänke und beim Rollen des Balles um Hindernisse. Danach ging es zu Nenas Kinderlied „Rabatz“ fetzig weiter. Prellen, Hochwerfen, Fangen und auch schon einfaches Faustballspiel standen auf dem Programm und wurden perfekt vor den zahlreichen Zuschauern präsentiert.



Weiter ging es dann mit den älteren Faustball-Minis. Sie zeigten eine Querschnitt ihres Trainings mit Ballarbeit und zum Abschluss ein kleines Faustballspiel. Das Ganze war ebenfalls mit Musik begleitet und wurde vom Publikum mit begeistertem Klatschen unterstützt, was die kleinen Akteure bei ihren Aktionen mächtig anspornte.

Der nächste Auftritt stand dann um 14.00Uhr mitten in der Bahnhofstrasse an. Hier im Herz der Saarbrücker City, umringt von mehreren hundert Zuschauern, Faustball zu spielen war für die Kleinen und auch für ihre Trainer natürlich ein riesiges Abenteuer und wahrscheinlich auch unvergesslich. Dazu kam noch, dass wir bei der 1. Vorführung das Organisationskomitee des Turnfestes sowie eine Jury, die die einzelnen Gruppen bewertete, so überzeugen und begeistern konnten, dass der Saarländische Rundfunk die Faustballvorführungen filmen wollte.

Dies ist umso höher zu bewerten, da es eigentlich sehr schwer ist, Faustball auf einer Bühne für ein großes Publikum ansprechend zu präsentieren, zumal bei einem Turnfest die Konkurrenz in Form von Schautanzgruppen, Turngruppen oder Rhythmischer Sportgymnastik sehr groß ist. Also hieß ein zweites Mal: Bühne frei für Klarenthaler Faustball-Minis. Trotz der überwältigenden Kulisse von mehreren hundert Zuschauern und der Tatsache, auf einer erhöhten, weit sichtbaren Bühne mitten in der Stadt zu stehen, waren die Kleinen wieder absolut souverän und spulten ihr Programm fehlerfrei ab.

Ein riesiger Erfolg und ein riesiges Erlebnis für die kleinen Akteure und auch für ihre Trainer, die natürlich vor Stolz fast „geplatzt“ sind, als ihre „Kinder“ so beklatscht und von den Organisatoren und anderen Vereinen so gelobt wurden.

Ein großes Kompliment für die tolle Leistung von Euren Trainern an unsere kleinen Fernsehstars, die Montags abends in der „Sportarena“ zu bewundern waren:

Alexander, Anna, Babsi, Celine, Charlotte, Franzi, Guilia, Hanna, Jana, Lara, Lea, Laura, Marian, Max, Nadine, Sebastian und Viviane.

Politik

CDU informiert über die Wahlergebnisse und dankt ihren Wählern

"Die CDU Klarenthal-Krughütte bedankt sich herzlich bei ihren Wählerinnen und Wählern für das Vertrauen.

Die Vertreter aus dem Ortsverband Karl-Heinz Federkeil, Jürgen Hettrich, Roland Hoffmann und Bernd Wainer werden sich im Stadtrat, Bezirksrat

und Stadtverbandstag mit aller Kraft dafür einsetzen, in schwierigen Zeitalle Themen weiter voranzubringen!"

Vorläufiges Endergebnis der Stadtratswahl in den Wahlbezirken Gersweiler, Altenkessel, Klarenthal und Burbach absolut und in %-Punkten: Quelle: Landeshauptstadt Saarbrücken, Heft 65: "Vorläufige Ergebnisse der Wahlen vom 13. Juni 2004." Hier: Stadtratswahl.

	CDU	SPD	AUF	Grüne	Bürgerbündnis	FDP	NPD	PDS	WAF
Gersweiler	1.003 (38,1%)	1.073 (40,8%)	24 (0,9%)	138 (5,2%)	67 (2,5%)	122 (4,6%)	121 (4,6%)	62 (2,4%)	20 (0,8%)
Altenkessel	923 (42,2%)	852 (39,0%)	24 (1,1%)	99 (4,5%)	43 (2,0%)	61 (2,8%)	95 (4,3%)	80 (3,7%)	10 (0,5%)
Klarenthal	838 (39,8%)	853 (40,5%)	12 (0,6%)	102 (4,8%)	32 (1,5%)	102 (4,8%)	106 (5,0%)	47 (2,2%)	15 (0,7%)
Burbach	1.104 (34,2%)	1.245 (38,5%)	38 (1,2%)	139 (4,3%)	65 (2,0%)	124 (3,8%)	353 (10,9%)	140 (4,3%)	22 (0,7%)

Politik

SPD in Klarenthal wieder vorn



SPD Saar

Aus der Kommunalwahl vom 13. Juni 2004 ging die SPD entgegen dem Ergebnis in der Stadt Saarbrücken wieder als stärkste politische Kraft hervor.

Wir werden uns auch weiterhin für ein lebens- und liebenswertes Klarenthal einsetzen.

Wir danken allen Wählerinnen und Wählern für ihr Vertrauen.

Michael Ney, Vorsitzender SPD Klarenthal

Wirtschaftsstaatssekretär Albert Hettrich besucht CDU OV Klarenthal-Krughütte

Das Saarland ist Aufsteigerland !

Staatssekretär Hettrich informierte die Mitglieder des CDU OV Klarenthal-Krughütte und interessierten Bürgerinnen und Bürgern im Bistro 2000 über die positiven Veränderungen seit dem Regierungswechsel 1999 im Saarland.

1. Ca. 40.000 neue Arbeitsplätze sind geschaffen worden.
2. Bei der Ausbildungsplatzdichte lag das Saarland im vergangenen Jahr an der Spitze aller westdeutschen Bundesländer, 100 Stellen standen 98 Bewerbern zur Verfügung. Bei dem Thema Ausbildungsplatzabgabe kommt endlich die Bundesregierung der Forderung der Wirtschaft nach, das Gesetz nicht umzusetzen, sondern dem Ausbildungspakt Vertrauen zu schenken.
3. Das Wirtschaftswachstum konnte von einem 2/3 auf ein 4/3 Wachstumsverbessert gesteigert werden.
4. Durch das Regierungshandeln der rot-grünen Politik im Bund wird es zu Steuermindereinnahmen im Bund in Milliardenhöhe kommen, die das Saarland zur beispiellosen Kraftanstrengung zwingen wird, um die Folgen der rot-grünen Chaospolitik zu bewältigen.
5. Für den grenzüberschreitenden Tourismus wird ein Masterplan erstellt, der die Attraktivität des schönen Landes hervorheben wird.
6. Das Saarland soll und wird eigenständig bleiben. Dafür wird sich der Ministerpräsident, Peter Müller, einsetzen und dafür sorgen, dass das Land die notwendigen Unterstützungen von anderen erhält, betonte Staatssekretär Hettrich.

In der anschließenden regen Aussprache beantwortete Wirtschaftsstaatssekretär Hettrich Anfragen zur Ansiedlung von Unternehmen im Lande, zu Verkehrsinfrastrukturen und zum geplanten Logistikstandort Saarland. Für die Informationen über die Entwicklungen und Zukunftsperspektiven im des Saarlandes dankte Karl-Heinz Federkeil -auch im Namen aller interessierten Bürgerinnen und Bürger- Staatssekretär Hettrich sehr herzlich. Eine weitere Einladung nach Klarenthal nahm Hettrich dankend an.

Karl-Heinz Federkeil Vorsitzender

Schule

Sanierung und Folgenutzung der alten evangelischen Schule in Gersweiler

Präsentation der architektonischen Bestandsaufnahme am 28.06.2004 Die Diskussion über den Erhalt der alten evangelischen Schule in Gersweiler gewinnt wieder an Fahrt. Bezirksbürgermeister Horst Schmidt hatte bereits im vergangenen Jahr eine Arbeitsgruppe einberufen, die sich aus Vertretern des Bezirkes West, des Gebäudemanagerbetriebes der Landeshauptstadt Saarbrücken, des Staatlichen Konservatorates sowie des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen zusammensetzt. Ziel ist es, für das älteste Gebäude im Gersweiler Ortskern ein tragfähiges Nutzungskonzept vorzubereiten.

Inzwischen liegt eine vom Konservatorat initiierte Bestandsaufnahme und Vermessung des Gebäudes vor, die von Frau Dipl.-Ing. Elke Hamacher und Frau Dipl.-Ing. Sabine Weiler (Architekturbüro "Maßwerk", Saarbrücken) erstellt wurde. Die Bestandsaufnahme liefert wichtige Aufschlüsse zu den einzelnen Bauphasen und zur Bausubstanz des Anwesens, das im Kern in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts entstanden ist. Darüber hinaus bereitet Herr Prof. Klaus-Dieter Köehler (Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes) einen Ideenwettbewerb vor, in dessen Rahmen Architekturstudenten Folgenutzungskonzepte und Entwürfe für die alte evangelische Schule entwickeln werden.

Nunmehr sollen auch die Bürgerinnen und Bürger in Gersweiler sowie die örtlichen Vereine und Gewerbetreibenden in den Meinungsbildungsprozess einbezogen werden. Die Arbeitsgruppe des Bezirkes West läßt deshalb alle Interessenten zur Präsentation der Bestandsaufnahme ein. Die Präsentation findet statt am

**Montag, den 28.06.2004, 18.00 Uhr,
Heimattreff im ehemaligen Gersweiler Rathaus,
Rathausplatz 2,
66128 Saarbrücken-Gersweiler.**

Zu verkaufen

in Klarenthal Kreisstrasse

Eigentumswohnung, 4 ZKB, 124 m², Parkettboden, offener Kamin, Terasse, Keller, Garage, von privat für 129.000 Euro.

Telefon 0681 / 740198



Elektro Wagner

Marlin Wagner

Technik & Vertrieb

**Service • Kundendienst • Verkauf
Hausgeräte • TV • Sat • Elektrotechnik**

Krughütter-Strasse 71 • 66128 Saarbrücken • Fax (06 81) 9 97 09 13

Servicetelefon (06 81) 70 92 11

www.mw-technik.de
e-mail: mw@mw-technik.de

100 100%

Saarbrücken-Klarenthal 1 FH-Neubau

5 ZKB, G-WC, ca. 132 m² Wohnfläche, Stein auf Stein, voll unterkellert, schlüsselfertig, einschließlich Grundstück, in einer



ruhigen Seitenstraße, Waldnähe, 179.800 €

Käufer zahlt keine Maklerprovision!

IMMOBILIEN DIENHART (06 81) 9 76 72 55



Zache Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!



Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwechsel
- Ölabscheideeinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 9 48 08 23



Naturheilpraxis Christine Müller-Friedrichs Heilpraktikerin

**Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur, Allergiebehandlung
Gelenk- + Wirbeltherapie Dorn - Breuß**

Termine nach Vereinbarung: 0681 / 70 22 61
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 21

Schule

Rund 53 000 Euro aus IZBB-Mitteln für die Grundschule Klarenthal

Saarland

Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft

Im vergangenen Jahr haben der Bund und die Länder das Investitionsprogramm „Zukunft Bildung und Betreuung (IZBB)“ auf den Weg gebracht. Danach erhält das Saarland zum Ausbau von Ganztagschulen bis zum Jahr 2007 knapp 50 Mio. Euro.

Aus diesen Mitteln übergab Staatssekretär Hansgünter Lang am Dienstag, 15. Juni 2004, um 10 Uhr in der Grundschule Klarenthal, Hauptstraße 53, einen Bewilligungsbescheid über 52.945,03 Euro. Mit diesem Geld wird an der Schule ein zusätzlicher Raum für die Freiwillige Ganztagschule hergerichtet. Außerdem fließt das Geld in Brandschutzmaßnahmen und in die Ausstattung der Räume für die Bildungs- und Betreuungsangebote am Nachmittag. Ludwig Geiser

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde:

Amerikanischer Knabenchor gastierte in der evangelischen Kirche.

Wieder einmal stand die evangelische Kirche Klarenthal für begeisternden Chorgesang Pate:

Am Mittwoch, 9. Juni, gaben die „Land of Lakes Choirboys aus Minnesota“ in der evangelischen Kirche ihr Auftaktkonzert in Deutschland im Rahmen einer dreiwöchigen Europatournee. Ihr Leiter Francis Stockwell wird die Sängerknaben nach ihrem Auftaktkonzert am 8. Juni in Saargemünd bis zum 30. Juni auch nach Frankfurt, Wiesbaden, Gießen, Leipzig, Dresden, Wien, München und Reykjavik führen. Das Konzert in Klarenthal, das einzige im Saarland, begeisterte alle. Der Beifall der Zuhörer fand kein Ende, als die Knaben mit ihren herrlichen Stimmen im Verlauf des Abends auch deutsche Volkslieder (unter anderem „Heideröslein“, „Muss i denn“) anstimmten.

Beim Abschied versicherte Pfarrer Deutsch, dass sich alle Klarenthaler auf ein Wiedersehen und Wiederhören freuen würden.

Mitglieder des Katholischen Kirchenchores St. Bartholomäus Klarenthal bestätigen Vorstand

Am 1. Juni fand die Mitgliederversammlung des Katholischen Kirchenchores St. Bartholomäus Klarenthal statt. Der 1. Vorsitzende, Herr Brand ließ noch einmal die Schwierigkeiten der letzten Jahre Revue passieren: fehlender Chorleiter, Tod der 1. Vorsitzenden Irmgard Groß, Entschluss mit dem Ottenhauser Kirchenchor eine Chorgemeinschaft einzugehen, zurückgehende Mitgliederzahlen. Aber dennoch verlieren die jetzigen Sängerinnen und Sänger nicht den Mut, weiter zu machen und weiterhin zur Ehre Gottes zu singen. Denn, wie Herr Pastor Frey betonte, baut ein festlich gestalteter Gottesdienst mit musikalischer Untermauerung nicht nur jedes einzelne Chormitglied auf, sondern erfreut die gesamte Pfarrgemeinde. Außerdem wird die Chorgemeinschaft durch zahlreiche sonstige Aktivitäten wie Ausflüge, gemeinsame Essen, Grillabende und vieles mehr gepflegt und gestärkt.

Der 1. Vorsitzende, Herr Armin Brand, der 2. Vorsitzende, Herr Berthold Backes, die Schriftführerin, Frau Jeanette Gusenburger, und die Kassiererin, Frau Elfriede Brand, wurden in ihren Ämtern bestätigt. Frau Doris Mais und Frau Maria Stein wurden als Kassenprüfer und Frau Brigitte Backes zur Beisitzerin gewählt.

Wer Freude am Singen hat, ist herzlich willkommen, mitzusingen und mitzufeiern!!!

Probenzeiten: jeden Freitag, 20.00 Uhr – 21.30 Uhr über dem Gasthaus Herrmann, (Ottenhauser Berg)

Gottesdienstordnung der kath. Kirche

Sankt Bartholomäus Klarenthal

Freitag, 25.06.2004, 18.30 Uhr Abendmesse, **Samstag, 26.06.2004**, 17.30 Uhr, Sonntagvorabendmesse, **Dienstag, 29.06.2004**, Hochfest Hl. Apostel Petrus u. Paulus, 18.30 Uhr Festhochamt

Sankt Michael, Gersweiler

Sonntag, 27.06.2004 09.15 Uhr Hochamt, **Mittwoch, 30.06.2004**, 17.30 Uhr Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse

Herz-Mariä Ottenhausen

Freitag, 25.06.2004, 17.00 Uhr Rosenkranzgebet, **Sonntag, 27.06.2004**, PFARRFEST IN OTTENHAUSEN, 10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Pfarrfest anschließend Pfarrfest im und um das Pfarrheim

Weitere Termine lagen uns bei Redaktionsschluss leider noch nicht vor.

KLAMBT & ENDRES

Peter Fischer



Generalagentur
der Nürnberger Versicherungen

Friedrichstr. 31 · 66127 Sbr.-Klarenthal

Tel.: 0 68 98 / 370 369 · Handy: 01 72 / 582 29 92

Unser Angebot

Für Senioren: Unfallversicherung, Sterbegeld;
ohne Gesundheitsprüfung, Aufnahme bis 80 Jahre
Für Kinder: Unfallversicherung, Unfall-Rente, Kinderversorgung
Ausbildungsversicherung "Biene Maja"

Für Sohn und Tochter vorsorgen

Anzeige

200 Euro, über 20 Jahre in einen guten Sparvertrag eingezahlt, ergeben eine Ablaufleistung von rund 75.000 Euro. Damit kann ein junger Erwachsener schon etwas anfangen. Ein langjähriges Studium finanzieren oder als Eigenkapital für die ersten eigenen vier Wände benutzen. Wer so viel Geld für seine Kinder anlegen will, sollte eine sogenannte Ausbildungsversicherung abschließen und zwar aus steuerlichen Gründen. Allerdings, so bald als möglich. Denn nur Verträge die noch in diesem Jahr beginnen, werden vom Fiskus als Altverträge behandelt und die Auszahlungen bleiben steuerfrei. Eine Ausbildungsversicherung ist aber auch schon mit einem monatlichen Beitrag ab 30 Euro möglich. Dann erhält man eine Ablaufleistung von knapp 10.000 Euro, denn der Gesamtzins beträgt 4,25 Prozent. Der Vorteil dieses Vertrages liegt laut Stiftung Warentest in der sicheren Versorgung des Kindes. Das heißt: Wenn die Person, die diesen Vertrag für das Kind abschließt und mit monatlichen Beiträgen bedient, während der Laufzeit des Vertrages verstirbt, wird nicht nur ein größerer Geldbetrag an die Hinterbliebenen ausgezahlt, sondern auch werden in diesem Fall die Beiträge von der Nürnberger Versicherung für das Kind weiterbezahlt und das Kind erhält am Ende der Laufzeit das vereinbarte Kapital inklusive Überschussbeteiligung ausgezahlt. Die Versorgung des Kindes ist dadurch in jedem Fall sichergestellt. Die Flexibilität dieses Vertrages erlaubt auch eine Teilzahlung bei bestimmten Anlässen, wie zum Beispiel Konfirmation oder bei Erwerb des Führerscheins. Immer, wenn Geldbedarf besteht, kann auf diesen Vertrag zurück gegriffen werden. Sollte das Kind bei Ablauf des Vertrages sich dafür entscheiden den Vertrag weiter zu führen - denn diese Möglichkeit besteht auch - braucht es sich um seine eigene Altersversorgung niemals mehr Gedanken machen: Eine Ablaufleistung in Millionenhöhe oder eine monatliche fünfstellige Rente ist durch den Zinseszinsseffekt garantiert.

Eines der besten Kinderversorgungsprodukte auf dem deutschen Kapitalmarkt, interessant nicht nur für alle verantwortungsbewussten Eltern, sondern auch für Großeltern und Paten, steht für Sie bereit. Beratung bei Peter Fischer, Gebietsleiter der Firma Klambt und Endres, unter Telefon 06898 - 370369.

Bekommen Sie einen Anzeiger?

Bitte melden Sie sich sofort unter
Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918
oder per Email:
info@klarenthaler-anzeiger.de
wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

!!! A C H T U N G !!!

Die Nr. 14/04 erscheint am 10.07.04

Einsendeschluß : 05.07.04 um 16.00 Uhr!

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.



Sommerreifen

B. Pneumant

195/50-15 "V" komplett Preis

Kfz. Meisterbetrieb

Auto f. Rosar

Warndtstr. 135

66127 Klarenthal

Tel. 06898 / 30 91 00

Wartung

Reparaturen

Inspektionen aller

Fabrikate

Autoreparaturen / Karosserie